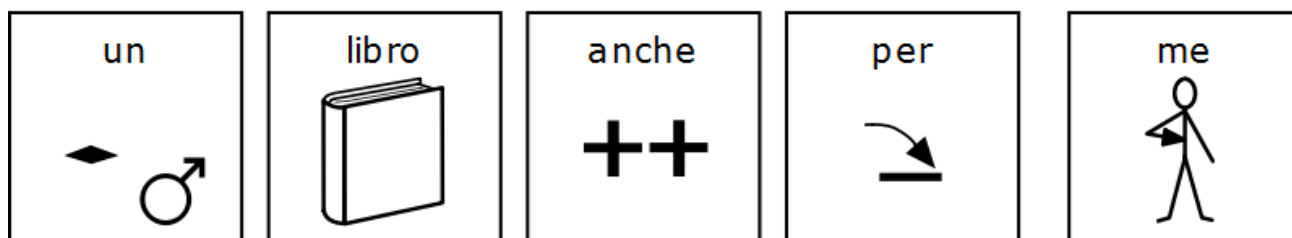


# SCAFFALE LIBRI PER TUTTI

## LIBRI IN SIMBOLI DELLA CAA (Comunicazione Aumentativa e Alternativa) nella Biblioteca di Chieri

I libri modificati con i simboli della CAA  
sono uno strumento efficace  
per favorire l'accesso alla lettura  
da parte di bambini con disabilità.  
Sono adatti all'inclusione e di supporto  
allo sviluppo di tutti i bambini



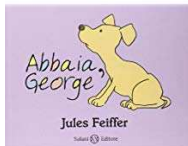
**LIBRI CON TRASPOSIZIONE IN SIMBOLI WLS  
A CURA DELLA BOTTEGA EDITORIALE  
DI FONDAZIONE PAIDEIA  
PER IL PROGETTO “LIBRI PER TUTTI”**

(fanno parte della Bottega: Biblioteca civica multimediale Archimede di Settimo Torinese; Biblioteca civica Nicolò e Paola Francone di Chieri; Biblioteche Civiche Torinesi; Sistema bibliotecario di Fossano; ASL CN1; ASL TO1; Fondazione Paideia)



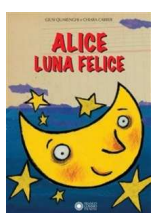
**A casa del lupo / Sofia Gallo, Stefania Vincenti**

Nel bosco c'è un lupo misterioso che se ne sta sempre chiuso nella sua scatola-tana. La volpe, il pavone, il cervo, il coniglio e lo scoiattolo vanno a curiosare e cercano di farlo uscire, proponendogli un mucchio di iniziative divertenti! Niente! Lui se ne sta lì, dentro la sua scatola! Finché un giorno arriva una bambina e...



**Abbaia, George / Jules Feiffer**

Che succede a George? Invece di abbaiare miagola, starnazza, grugnisce... Il veterinario riuscirà a fare qualcosa per lui?



**Alice luna felice / Giusi Quarenghi**

Alice è una luna felice, così felice che vorrebbe che tutti fossero felici come lei. Un giorno lascia il cielo per un viaggio sulla terra e sarà mezza luna di felicità per tutti quelli che incontra.



**Anch'io ho un cane / Giusi Quarenghi e Giulia Orecchia**

Nico ha sognato mille volte di avere un cagnolino tutto per sé, al punto di giocare a far finta che ci sia. Ma una sera, da una macchina in corsa, rotola sulla strada un cartone di giornali e...



### **Anna è furiosa / Christine Nöstlinger**

Non c'è nulla che non faccia arrabbiare Anna. E' sempre furiosa e quando si infuria non può fare a meno di strillare e di gridare, di prendere a calci e pugni ciò che le capita a tiro, di mordere, sputare e pestare i piedi per terra. E per lei è una vera seccatura. Premio Hans Christian Andersen 1984.



### **Buon viaggio, piccolino! / Beatrice Alemagna**

Un bambino si prepara alla partenza. Non sappiamo dove sta per andare. Ma sappiamo che è un posto lontano. I preparativi sono scrupolosi, sembrano seguire un rituale preciso, meticoloso, che coinvolge la mamma, il papà e perfino il gatto. Un piccolo libro affettuoso che può accompagnare ogni notte i bambini verso il sonno. Che può insegnare l'importanza dei piccoli, affettuosi rituali familiari per superare le prime difficoltà. Buon viaggio piccolino!



### **Caro papà / Guido Van Genechten**

Il mio papà è il più dolce del mondo, con lui posso volare, saltare sulla sua pancia, andare a cavallo, ascoltare le storie, fargli il solletico ai piedi e... tante altre cose divertenti! Una storia che riscalda il cuore.



### **Certe volte / Luigi Ballerini**

Un album delicato che con pochi tratti riesce raccontare le piccole grandi angosce che stanno alla radice di tante "bizzate" dei bambini e, con un gioco semplice e immediato, offre possibili risposte alla domanda di ascolto che ogni "cattivo" comportamento rappresenta.



### **Che ora è? / Fulvia Degl'Innocenti, Francesca Carabelli**

La giornata di un orsetto, dalla sveglia alla nanna, è scandita da tanti piccoli momenti che lo aiutano a costruire, tappa dopo tappa, il suo mondo, fatto di esperienze semplici ma importanti.

	<p><b>Chi è felice? / Guido Van Gnechten</b></p> <p>In questo libro alcuni animali si differenziano dagli altri per piccoli dettagli! Trova gli animali giù di morale, quelli molto giù di morale, quelli felici, quelli molto felici... Un divertente libro cerca-e-trova sulle emozioni.</p>
	<p><b>Chiedi per favore! / Stuart Trotter</b></p> <p>Grosso Ippo è davvero un prepotente: prende quello che vuole da tutti, senza mai dire grazie o per favore. Ma un giorno, Grosso Ippo fa qualcosa di molto, molto sciocco...</p>
	<p><b>Ciao ombra / Anna Curti</b></p> <p>La nostra ombra può diventare un amico inseparabile, ricco di sorprese e divertimento! Grazie a lei il piccolo gufo Aroldo supera paure e timidezza e trova la leggerezza per accogliere tanti nuovi amici.</p>
	<p><b>Il ciuccio di Nina / Christine Naumann-Villemin</b></p> <p>Nina non vuole mai separarsi dal suo ciuccio. Pensa che se lo terrà anche quando sarà grande e si sposerà, andrà in piscina o a lavorare. Un bel giorno, attraversando il bosco, Nina incontra un lupo cattivo, affamato e puzzolente, che ringhia e strepita e vorrebbe mangiarsela in un sol boccone. Per calmarlo pensa bene di dargli il suo adorato ciuccio. E in men che non si dica, il lupo si trasforma in una bestiola mansueta e coccolona. Nina, soddisfatta, torna dalla sua mamma: il suo ciuccio è in buone mani, c'è qualcuno che ne ha davvero più bisogno di lei...</p>
	<p><b>Cosa fanno i dinosauri quando hanno il raffreddore? / Jane Yolen</b></p> <p>Cosa fanno i dinosauri quando hanno il raffreddore? Gettano a terra i fazzoletti? Fanno i capricci e non vogliono lo sciroppo? Sbuffano se devono andare dal dottore? Certo che no! Bevono la spremuta senza neanche uno strillo, si riposano al caldo sotto le coperte, e ascoltano i consigli del dottore... Ma sarà vero?</p>

	<p><b>Dieci dita alle mani, dieci dita ai piedini / Mem Fox</b></p> <p>Non c'è nulla di più dolce delle manine e dei piedini dei bambini appena nati. Che siano bimbi di città, o piccoli abitanti dei ghiacci. Che vivano in una piccola tenda o tra le verdi colline. Che siano avvolti in una soffice coperta, o che siano raffreddati. Perché si sa che dovunque essi siano "come tutti i bambini hanno dieci dita alle mani e dieci dita ai piedini". Un delicato libro in rima da leggere ai bebè. Una filastrocca col dono della semplicità e della tenerezza, da leggere ad alta voce ai piccoli, fin dai loro primi mesi di vita.</p>
	<p><b>Dove stai andando, Orsetto? / Mark Janssen</b></p> <p>Dove sta andando Orsetto? A conoscere due occhietti assonnati. Dove stanno andando Orsetto e Scoiattolino? A conoscere due morbide orecchiette. Dove stanno andando Orsetto, Scoiattolino e Volpino? A conoscere un buffo nasino rosa. E lo vuoi sapere perché? Perché c'è un nuovo nato nella foresta.</p>
	<p><b>Faccio da sola / Kim Crockett Corson</b></p> <p>La mattina, quando devo andare alla scuola materna, in un attimo sono giù dal letto, pronta per iniziare la giornata. Prima mi lavo da sola, poi mi vesto da sola... sono proprio grande!</p>
	<p><b>Il fatto è / Gek Tessaro</b></p> <p>Il fatto è che la paperetta non si era ancora decisa a tuffarsi nello stagno. Così l'anatra...</p>
	<p><b>Gastone ha paura dell'acqua / Attilio Locatelli</b></p> <p>La prima volta che la foca Gastone si tuffa dalla scogliera quasi annega. Come si fa a insegnare a nuotare a una foca che ha paura dell'acqua? Non bastano certo i consigli di papà né l'affetto della mamma: sarà il bisogno degli altri a far scoprire a Gastone le sue straordinarie capacità.</p>

	<p><b>Gatto nero, gatta bianca / Silvia Borando</b></p> <p>Un gatto tutto nero che esce solo di giorno, una gatta tutta bianca che esce solo di notte: cosa nascerà dal loro incontro?</p>
	<p><b>Un giorno con Dragone / Dav Pilkey</b></p> <p>Che giornata! Già di prima mattina a Dragone va tutto storto: cerca di leggere un uovo, cucina il giornale, imburra il tè e sorseggia una tazza di pane... E questo è solo l'inizio della sua mirabolante, incredibile giornata!</p>
	<p><b>Il libro giusto per Teo / Judith Koppens</b></p> <p>Fuori piove. 'Una giornata perfetta per rimanere in casa a leggere un bel libro!' pensa Benny. Il suo cagnolino Teo, invece, non ne vuole sapere di leggere: lui vuole giocare! 'Sicuramente anche a te piace leggere, ma preferiresti un altro libro.' dice Benny. 'Dopotutto, ce ne sono così tanti! Andiamo in biblioteca. Li troveremo un libro anche per te!' Un divertente libro sul piacere della lettura.</p>
	<p><b>Lupo Luca aveva i denti / Elisa Mazzoli</b></p> <p>Un lupo affamato dai denti aguzzi e tanta fame crea scompiglio nel bosco. Il lupo sfaticato non ascolta però i consigli di Nutria Nunzia la dentista e i denti si fanno neri e poi cadono a uno a uno. Come farà lupo Luca? La sua storia, raccontata in versi divertenti, finisce in un... finale a sorpresa.</p>
	<p><b>Mattia si succhia il pollice / Liesbet Slegers</b></p> <p>A Mattia piace succhiarsi il pollice. Lo sa che non dovrebbe, ma non riesce a farne a meno... Per fortuna, ci sono persone che lo aiutano a smettere: il papà e la sua amica Lisa. Un libro per perdere l'abitudine di succhiarsi il pollice.</p>



### **Nicola a modo suo / Guido Quarzo**

L'attenzione che Nicola a modo suo rivolge alla questione della diversità è senz'altro degna di nota. Il libro scritto da Guido Quarzo e illustrato da Orietta Brombin abbraccia infatti da fuori e da dentro il mondo dei bambini con difficoltà motorie e comunicative attraverso un contenuto dedicato al tema dell'handicap e una forma ampiamente accessibile.



### **Ninna nanna per una pecorella / Eleonora Bellini, Massimo Caccia**

Una ninna nanna piena di stelle per una pecorella un po' distratta che, una notte, perde il sentiero e si smarrisce nel bosco. Intorno, il buio fa paura, finché qualcosa si accende, rischiarendo il cuore di improvviso sollievo. Sono gli occhi belli e pieni sogni di un lupo bambino grazie al quale il tempo deserto della notte si fa caldo di compagnia. Una storia tenera e profonda raccontata con infinita dolcezza dai versi di Eleonora Bellini e con essenziale eleganza dalla matita di Massimo Caccia. Una storia gentile che ha il ritmo tranquillo di una nenia popolare e dove i numeri sono morbidi gradini che accompagnano, pagina dopo pagina, verso un sonno tranquillo, popolato di presenze affettuose.



### **Per sempre... / Emma Dodd**

Un cucciolo di orso bianco scopre che negli alti e bassi della vita l'amore di un papà dura per sempre.



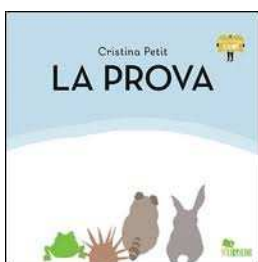
### **Pimpa e la gita nella foresta / Altan**

Oggi Pimpa viene svegliata da un tucano di nome Zezé che le racconta la sua strana storia: "Mi sono addormentato su una canoa, e quando mi sono svegliato ero qua." Pimpa allora decide di riportare Zezé a casa, nella foresta amazzonica, dove incontra animali curiosi dai nomi molto buffi



### **Pimpa e il cavallino volante / Altan**

Distesi su un prato in cima alla montagna, Pimpa e Armando guardano le forme delle nuvole nel cielo azzurro. Tra le nuvole appare un cavallino bianco. Insieme volano lontano, nei mari del sud. Ma è tutto vero o è un sogno di Armando?



### **La prova / Cristina Petit**

Una prova da superare tutte le mattine sulla strada per andare a scuola: una piccola prova fonte di preoccupazione che attende i quattro amici protagonisti di questo piccolo e tenerissimo libro. Riusciranno il coniglietto, il procione, il riccio e il ranocchio a superare la prova? Insieme e incoraggiandosi si può tutto! Un libro per guardare alle sfide di ogni giorno con coraggio e determinazione.



### **Tre scalini per Serena / Guido Quarzo**

La storia è semplice e accattivante. La piccola protagonista, Serena, è una bimba che non ha paura di nulla. O quasi. In realtà anche lei ha il piccolo drago interiore che le incute timore... quando deve scendere una scala. Già, perché Serena non può camminare: Quarzo ha scritto questo racconto per bambini, magistralmente illustrato da Orietta Brombin, mettendo al centro della scena una bambina con disabilità. Sicuramente l'autore ha fatto centro nel suo doppio intento, di sensibilizzazione verso la tematica della disabilità da un lato e di accessibilità ai libri, per chi altrimenti non può leggere, dall'altro.



### **Zazì, tu ce l'hai il pisellino? / Thierry Lenain**

Prima per Max le cose erano molto semplici: c'erano quelli con il pisellino e quelle senza il pisellino. E quelli con il pisellino erano più forti. Ma da quando in classe è arrivata Zazì, Max non è più così sicuro: quella bambina gioca a calcio, si arrampica sugli alberi e ha una bici da corsa. Possibile che non abbia il pisellino?



**Gli ultimi albi tradotti in simboli dalla Bottega Editoriale:**

**Balena Serena / Eric Battut**

**Quando sarò grande... / Anita Bijsterbosch**

**Il libro gatto / Silvia Borando**

**Il libro cane / Lorenzo Clerici**

**Cosa fanno i dinosauri quando è ora della scuola / Jane Yolen & Mark Teague**

**Una torta per merenda / Judith Koppensa, eline van Lindenhuisen**

**Ranocchio e il melo / Max Velthuijs**

**Sulla collina / Linda Sarah e Benji Davies**

**Il libro di Spotty / Eric Hill**

**Non si morde, Anna / Kathleen Amant**

### **LIBRI IN SIMBOLI MODIFICATI**

**DAL SISTEMA BIBLIOTECARIO DI FOSSANO E DALL' A.S.L. CN1**

**A nanna con Tina e Milo / Pauline Oud**

**Al mare con Tina e Milo / Pauline Oud**

**Alice e il primo giorno di asilo / Giorgia Cozza e Maria Francesca Agnelli**

**Anna va a scuola / Kathleen Amant**

**Anna va all'ospedale / Kathleen Amant**

**Anna va in piscina / Kathleen Amant**

**La bella e la bestia / Tony Wolf**

**Brava, coccinella! / Altan**

**Corri, pallina! / Altan**

**È l'ora del bagnetto! / Liesbet Slegers**

**Filippo e Gelsomina e il temporale / Raffaella Bolaffio**

**La giornata di Maestro Lupo / Nicoletta Costa**

**Giulio Coniglio e le farfalle / Nicoletta Costa**

**Giulio coniglio impara a nuotare / Nicoletta Costa**

**Giulio Coniglio sulla neve / Nicoletta Costa**

**Giulio Coniglio va alla festa / Nicoletta Costa**

**Ippa parla** / Biagio Bagini, Marcella Moia  
**La lepre e la tartaruga** / Tony Wolf  
**Lisa e il pancione della mamma** / Liesbet Slegers  
**Lisa va dalla pediatra** / Liesbet Slegers  
**Luca cambia casa** / Pauline Oud  
**Merlino e Artù** / Tony Wolf  
**Mi chiamo Nina e vivo in due case** / Marian De Smet, Nynke Talsma  
**La nuvola Olga e il gatto** / Nicoletta Costa  
**Gli occhiali di Ugo sono rossi come un papavero** / Doinet Mymi, Nanou  
**Oscar & Co. : arriva il signor Buio** / Roberto Pavanello  
**Il parrucchiere** / Liesbet Slegers  
**Il parrucchiere** / Liesbet Slegers  
**Sara usa il water** / Pauline Oud  
**Tante storie della Mucca Moka** / Agostino Traini

### **LIBRI IN SIMBOLI IN COMMERCIO**

**Biancaneve** / illustrazioni di Tommaso D'Incalci, adattamento del testo e versione PCS a cura di Enza Crivelli. - Crema : Uovonero, 2014  
**Cappuccetto Rosso** / illustrazioni di Peppo Bianchessi ; adattamento del testo e versione PCS a cura di Enza Crivelli. - Crema : Uovonero, 2010  
**Lindo porcello** / Eric Battut. - Trieste : Bohem press ; Crema : Uovonero, 2017  
**Il lupo e i sette capretti** / adattamento del testo e versione PCS a cura di Enza Crivelli ; illustrazioni di Andrea Alemanno. - Crema : Uovonero, 2013  
**Nicola a modo suo** / Guido Quarzo ; illustrazioni di Orietta Brombin. - Roma : Editori Riuniti, 2004  
**Le parole di Bianca sono farfalle** / scritto da Chiara Lorenzoni ; illustrato da Sophie Fatus. - Crema : Uovonero, c2016

**Il piccolo coniglio bianco : tratto dal racconto portoghese** / adattamento di Xosé Ballesteros ; illustrazioni di Óscar Villán. - Firenze : Kalandraka ; Crema : Uovonero, 2017

**Piccolo uovo** / Francesca Pardi ; illustrato da Altan. - Milano : Stampatello ; Crema : Uovonero, 2017

**Riccioli d'oro e i tre orsi** / adattamento del testo e versione PCS a cura di Enza Crivelli ; illustrazioni di Peppo Bianchessi. - Crema : Uovonero, 2012

**I tre porcellini** / illustrazioni di Matteo Gubellini ; adattamento del testo e versione PCS a cura di Enza Crivelli. - Crema : Uovonero, 2011

**Tre scalini per Serena** / Guido Quarzo ; illustrazioni di Orietta Brombin. - Roma : Editori Riuniti, 2003.

Aprile 2021